



MINISTÈRE  
DE L'ÉDUCATION,  
DE LA MODERNISATION  
DE L'ADMINISTRATION,  
*en charge du numérique*

*La Ministre*

N° 004288 / MEA

Papeete, le 16 OCT. 2020



MINISTÈRE  
DE LA SANTE,  
*en charge de la prévention*

*Le Ministre*

N° 1881 MSP

Papeete, le 20 OCT. 2020

**Parau fa'aara i te mau pīahi 'e tōna nau metua tei 'ōpua e tere nā roto i te mau ta'amotu i teie fa'afa'aeara'a ha'api'ira'a nō 'ātopa/novema**

Te mau metua, te pīahi,

Tē fa'aineine nei 'outou i te tere ori haere nā te mau motu 'ē atu ia Tahiti 'e 'o Moorea. Nō reira, tē tītau māite nei mātou 'ia fa'atura noa ā 'outou i te mau fa'auera'a i mua i teie ma'i COVID19, nō te pāruru ihoa i te mau motu.

'Ua pāpū ihoa 'ua 'ū'ana roa teie ma'i COVID19 i Tahiti 'e i Moorea. 'Aita ra te reira i 'itehia i roto i te mau motu nō te mau ta'amotu 'ē atu.

E ti'a īā i te ta'ata tāta'i tahī 'ia pāruru pāpū i te mau motu ato'a. E pāruru ia vera mā te pāruru ia 'oe iho, ma te fa'atura i te mau fa'auera'a ato'a.

E ti'a ihoa īā ia fa'atura i teie mau rāve'a araira'a :

- 'O'omora'a i te pāruru vaha ihu : mai te peu, e pāruru vaha ihu pāpie, e fa'aru'e īā i roto i te fāri'ira'a pehu i muri mai e maha hora i te fa'a'ohipara'ahia, mai te peu ra, e pāruru vaha ihu 'ahu, hō'ē mahana, i muri mai, e pu'a 60°C
- Tāmāra'a pinepine i te rima ma te fa'a'ohipa i te pu'a 'aore ra i te rā'au tāmā ;
- Fa'a'ohipra'a i te horoi pāpie hō'ē noa taime 'e fa'aru'e atu ai i roto i te fa'aru'era'a pehu ;
- Tihera'a i roto i te fatira'a rima;
- 'Ia vai tāmau noa te ateateara'a te tahī 'e te tahī ;
- 'Ia vai matara noa te mau piha 'ia 'ohie te 'ohura'a mata'i ;
- 'Eiaha e fa'atupu i te rurura'a 'utuāfare ('areareara'a, 'ōro'a fānaura'a, tāmā'ara'a...) ;
- 'Eiaha e 'ōpere i te mā'a, mōhina pape, te mau punu inu, te 'ava'ava...

Nō te fa'aiti i te pūrarara'a o teie ma'i i ni'a i te mau ta'ata i mātauhia 'e tō 'outou feti'i, ia tae 'outou i te motu. E tītauhiā 'ia vai 'ōpanipani noa 'outou i te fare hō'ē hepetoma i te maoro. 'Ia vai ātea noa 'outou e te mau ta'ata paruparu 'e te mau ta'ata e nehenehe e roa'a 'ohie noa i te ma'i.

'Ia tupu noa a'e te mau tāpa'o (māuiui upo'o, 'orera'a i te 'āminaminara'a o te mā'a, hau'a, fīva, hūpē...), 'a 'ōpanipani ia 'outou, 'a 'ō'omo i te pāruru vaha ihu 'e 'a haere atu i te mau pū rapa'aura'a ma'i piri roa a'e, 'e 'a haere e fārerei i te taote mātauhia, aore rā 'a niuniu i te pū fa'aterera'a o te ea : 40 455 000.

Mai te peu e tāpa'o ataata mau, 'a niuniu atu i te nūmera 15.

Tē ti'aturi nei mātou 'ia fa'atura 'outou i teie mau fa'auera'a 'ia iti mai te purarara'a i teie tirotiro i roto i te mau ta'amotu.

E hopoi'a teie nō te tā'ato'ara'a, 'ia ha'a pāpū nō te pāruru i tō tātou 'ōpu feti'i 'e te mau ta'ata ato'a, nō te mau ta'ata motu ihoa ra.

Māruuru nō tō 'outou ha'ara'a nō te pārurura'a i tō tātou fenua.

La Ministre de l'éducation,  
de la modernisation  
de l'Administration,  
en charge du numérique



Le Ministre de la Santé,  
en charge de la prévention



*Horoi pinepine i te rima.*

*'O'omo i te pāruru vaha ihu*

*Ateateara'a*

*I e tae atu e 2 mēteraa*

